



protect. teach. **love.**

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Beknopte handleiding
Guía de inicio rápido
Guida rapida
Schnellstartanleitung

Manual-Locking Cat Flap
Chatière à verrouillage manuel
Handmatig afsluitbaar kattenluik
Puerta para gatos de bloqueo manual
Porta per gatti a bloccaggio manuale
Katzenklappe mit Handverriegelung



Please read this entire guide before beginning.

Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer.

Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint.

Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar.

Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare.

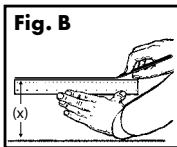
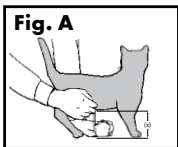
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Train.

300 Series
Série
Serie
Serie
Serie
Serie

The PetSafe® Manual-Locking Cat Flap is suitable to fit most doors or partitions although additional materials and competent DIY skills may be required. This cat flap is designed to adapt easily to cut-out sizes for Staywell® 200, 300, 400, 500, 900 and Petporte smart flap® series cat flaps. Some simple DIY skills are required and minor adjustments to the cut-out or additional accessories might be needed.

Installation – Measurement and Marking

Measure the belly height of your cat. This is usually 100 mm – 150 mm **(Fig. A)**.

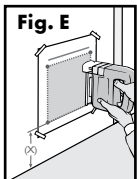
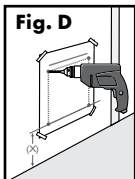
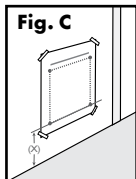


Mark this measurement on the outside of your door and draw a straight horizontal line 168 mm long **(Fig. B)**.

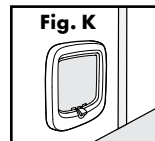
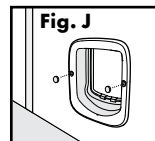
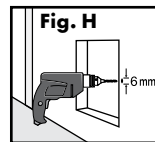
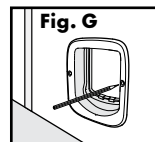
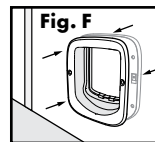
Please keep in mind that this horizontal line will eventually be the bottom of the hole you will cut in your door. The frame of the cat flap will be 25 mm lower. If necessary, this line may have to be raised slightly to account for some door designs.

Installation – Doors

1. Attach the supplied Cutting Template to the outside of your door in the correct position, ensuring that it is the right way up and level **(Fig. C)**.
2. Drill four (4) corner holes with a 12 mm diameter drill bit as marked on the Cutting Template through the door **(Fig. D)**. Please ensure that the drill remains straight and level.
3. Using a jig or key-hole saw, cut along the dashed line as indicated on the Cutting Template **(Fig. E)**.



4. Temporarily place both frames into the cut-out **(Fig. F)**.
5. Level the cat flap until it is in the proper position. On the outside, use a pencil to mark screw holes through the holes on the exterior frame **(Fig. G)**.
6. Remove the cat flap and drill the screw holes with a 6 mm drill **(Fig. H)**.
7. Clean the area from any dust, dirt or debris.
8. Place the interior frame (with attached tunnel) into the hole from the inside. Align the exterior frame to the outside of the door. Four (4) different lengths of screws have been provided with this cat flap. Select the appropriate length. Using a manual screw driver, screw the exterior frame through the holes in your door to the interior frame **(Fig. I)**.
9. When the installation of the cat flap is completed, place the two (2) blanking plugs over the screws on the exterior frame **(Fig. J)**.
10. The cat flap is ready to use **(Fig. K)**.



Screw Selection Guide

Cut-Out Thickness	Screw Length
12 mm – 21 mm	40 mm screw
22 mm – 31 mm	50 mm screw
32 mm – 41 mm	60 mm screw
42 mm – 51 mm	70 mm screw

Installation – Glass Doors or Windows

A mounting adaptor and wall extension tunnels are available to complete the installation of the cat flap into glass doors or windows. Please visit www.petsafe.com to learn more about glass installation and to purchase these accessories.

⚠ WARNING Working with glass is a skilled job and should be carried out by a professional glazier. It is not possible to cut holes in toughened glass or double glazed units except at the time of manufacture. Please consult a glazier.

Installation – Walls

Installation of the cat flap into a wall will require an Installation Adaptor (sold separately) to ensure performance. Extension Tunnels may also need to be purchased to ensure that the flap extends completely through the wall. Once this has been purchased, follow the instructions below.

Important: Check for electrical and plumbing that could be in the wall where you wish to place the pet door.

1. Attach the supplied Cutting Template to the inside of your wall in the correct position ensuring that it is the right way up and level (**Fig. C**).
2. Drill four (4) corner holes with a 12 mm diameter drill bit as marked on the Cutting Template through the wall. Ensure that the drill remains straight and level.
3. Using the appropriate tool for your home construction, such as a jig saw, cut along the appropriate line as indicated on the Cutting Template. (**Fig. E**).
4. From the exterior of the home, finish cutting the hole through the wall using the four corner holes drilled through the wall as a guide.
5. Clean the area of any dust, dirt or debris.
6. Slide one installation adaptor plate over the tunnel on the interior frame and attach it to the back of the frame using the two (2) pan headed screws (included).
7. From the interior of the home, position the interior assembly on the wall and mark the four (4) screw holes on the installation adaptor plate attached to the cat flap. Remove the assembly.
8. Using the proper hardware for your wall construction (not included), drill the appropriate size holes for your hardware and attach the interior frame with installation adaptor to the wall.

Optional: Add tunnel extensions (sold separately) to extend the tunnels through your wall.

9. Attach the two (2) included metal clips into the rectangular recesses on the remaining adaptor plate with the flat side of the clip flush with the outer face of the plate.
10. Set the exterior frame on top of the remaining adaptor plate and attach using the two (2) 16 mm flat head screws (included).
11. From the exterior of the home, place the exterior frame with installation adaptor attached onto the tunnel of the interior frame and mark the four (4) screw holes on the installation adaptor plate. Remove the exterior frame.
12. Using the proper hardware for your wall construction (not included), drill the appropriate size holes for your hardware, and attach the exterior frame assembly to the wall.
13. Insert the eight (8) blanking plugs into the exterior and interior installation adaptor plates and the two (2) blanking plugs into the exterior frame.

4-Way Manual Lock

The 4-Way Manual lock allows you to control your cat's access in and out of your home in either direction. Until your pet is thoroughly familiar with using the cat flap, it is a good idea to only use the 4-Way Manual lock in the In or Out position only (**Fig. L**).

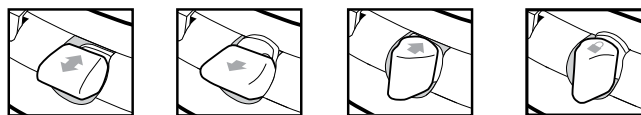


Fig. L

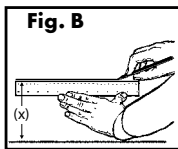
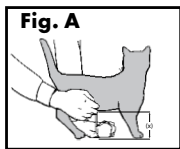
Additional Information

For extended information on your PetSafe® Manual-Locking Cat Flap including glass and wall installation, helpful training tips, and available accessories, please visit www.petsafe.com.

La chatière à verrou manuel PetSafe® est prévue pour s'adapter à la plupart des portes ou cloisons, même si des matériaux supplémentaires et des aptitudes de bricoleur peuvent être nécessaires. Cette chatière est conçue pour s'adapter facilement aux tailles de coupe des chatières Staywell® 200, 300, 400, 500 et 900 et des chatières de la série Petporte smart flap®. Quelques talents de bricoleur de base sont nécessaires et il peut s'avérer nécessaire d'ajuster légèrement l'ouverture ou d'ajouter des accessoires supplémentaires.

Installation - Mesures et marquage

Mesurez la hauteur sous le ventre de votre chat. Cela se situe habituellement entre 100 mm et 150 mm (**Fig. A**).



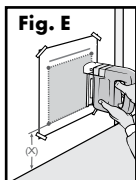
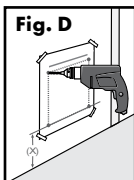
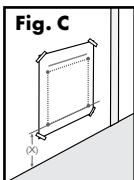
Marquez cette hauteur du côté extérieur de votre porte et tracez une ligne horizontale de 168 mm de long (**Fig. B**).

Gardez à l'esprit que cette ligne horizontale correspondra au bas du trou que vous découperez dans votre porte. Le cadre de la chatière sera 25 mm plus bas. Si nécessaire cette ligne peut être légèrement rehaussée pour tenir compte de certains design de porte.

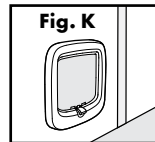
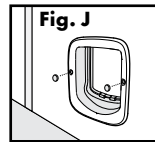
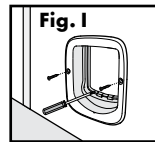
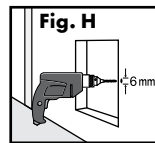
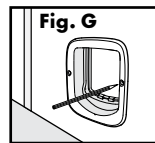
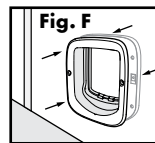
Installation - Portes

Avant de commencer, vérifiez si votre porte dispose d'une armature métallique. Si vous trouvez une armature métallique ou des renforts, reportez-vous à la section Installation pour portes métalliques et à cœur métallique du présent guide (sur la page suivante).

1. Fixez le gabarit de découpe fourni à l'extérieur de votre porte dans la position adéquate en vérifiant qu'il est dans le bon sens et de niveau (**Fig. C**).
2. Percez un trou au quatre (4) coins de la porte avec un foret de 12 mm comme indiqué sur le gabarit de découpe (**Fig. D**). Assurez-vous que le foret reste bien droit et de niveau.
3. Découpez le long de la ligne pointillée à l'aide d'une scie sauteuse ou d'une scie à guichet, comme indiqué sur le gabarit de découpe. (**Fig. E**)



4. Placez provisoirement les cadres dans l'ouverture (**Fig. F**).
5. Mettez la porte de niveau jusqu'à ce qu'elle soit dans la bonne position. À l'extérieur, utilisez un crayon à papier pour marquer les trous des vis à travers les trous du cadre extérieur (**Fig. G**).
6. Retirez la chatière et percez les trous des vis avec un foret de 6 mm (**Fig. H**).
7. Débarrassez la zone de toute poussière, salissure ou débris.
8. Placez le cadre intérieur (avec son tunnel) dans le trou depuis l'intérieur. Alignez le cadre extérieur à l'extérieur de la porte. Des vis de quatre (4) longueurs différentes sont fournies avec cette chatière. Veuillez sélectionner la longueur appropriée. À l'aide d'un tournevis manuel, visser le cadre extérieur dans les trous de votre porte et dans le cadre intérieur (**Fig. I**).
9. Lorsque l'installation de la chatière est terminée, placez les deux (2) caches sur les vis côté cadre extérieur (**Fig. J**).
10. La chatière est prête à l'emploi (**Fig. K**).



Guide de sélection des vis

Épaisseur de la découpe	Longueur de la vis
12 mm – 21 mm	Vis de 40 mm
22 mm – 31 mm	Vis de 50 mm
32 mm – 41 mm	Vis de 60 mm
42 mm – 51 mm	Vis de 70 mm

Installation - Portes fenêtres ou fenêtres

Un adaptateur et des extensions de tunnel sont disponibles pour compléter l'installation de la chatière dans des portes fenêtres ou des fenêtres. Rendez-vous sur le site www.petsafe.com pour en savoir plus sur l'installation sur vitres et commander ces accessoires.

⚠ AVERTISSEMENT

Le travail du verre est une activité qui nécessite des compétences et devrait être menée par un vitrier professionnel. Il n'est pas possible de découper des trous dans du verre trempé ou du double-vitrage, à moins de le faire lors de la fabrication. Veuillez consulter un vitrier.

Installation - Murs

Pour installer cette chatière sur un mur, il vous faudra utiliser un adaptateur d'installation (vendu séparément) pour garantir son fonctionnement. Il vous faudra peut-être également acheter des extensions de tunnel pour que la chatière traverse entièrement le mur. Une fois cet achat effectué, suivez les instructions ci-dessous.

Important : vérifiez l'absence de câbles électriques ou d'accessoires de plomberie dans le mur à l'endroit où vous désirez installer la porte pour animaux.

1. Fixez le gabarit de découpe fourni à l'intérieur de votre mur dans la position adéquate en vérifiant qu'il est dans le bon sens et bien horizontal (**Fig. C**).
2. Percez le mur dans les quatre (4) coins avec un foret de 12 mm comme indiqué sur le gabarit de découpe. Assurez-vous que le foret reste bien droit et horizontal.
3. À l'aide d'un outil adapté à la structure de votre maison, une scie sauteuse par exemple, découpez le long de la ligne appropriée comme indiqué sur le gabarit de découpe. (**Fig. E**).
4. Depuis l'extérieur de la maison, finissez de découper l'ouverture dans le mur en vous guidant grâce aux quatre trous percés précédemment dans le mur.
5. Débarrassez la zone de toute poussière, salissure ou débris.
6. Glissez l'une des plaques de l'adaptateur d'installation sur le tunnel, sur le cadre intérieur, et attachez-le au dos du cadre grâce aux deux (2) vis à tête cylindrique (fournies).
7. Depuis l'intérieur de la maison, placez l'ensemble intérieur sur le mur et faites une marque à l'emplacement des quatre (4) trous de vis sur la plaque de l'adaptateur d'installation attachée à la chatière. Retirez l'ensemble.
8. À l'aide d'un outil adapté à la structure de votre mur (non inclus), percez des trous de taille appropriée et montez le cadre intérieur muni de l'adaptateur d'installation au mur.

Facultatif : ajoutez des extensions de tunnel (vendues séparément) pour prolonger le tunnel et le faire traverser le mur.

9. Placez les deux (2) clips métalliques inclus dans les niches rectangulaires situées sur la deuxième plaque de l'adaptateur d'installation, la face plate du clip étant au ras de la face extérieure de la plaque.
10. Placez le cadre extérieur sur la deuxième plaque de l'adaptateur et attachez-les à l'aide des deux (2) vis de 16 mm à tête plate (incluses).
11. Depuis l'extérieur de la maison, placez le cadre extérieur, l'adaptateur d'installation étant attaché au tunnel du cadre intérieur, et faites une marque à l'emplacement des quatre (4) trous de vis sur la plaque de l'adaptateur d'installation. Retirez le cadre extérieur.
12. À l'aide d'un outil adapté à la structure de votre mur (non inclus), percez des trous de taille appropriée et montez l'ensemble du cadre extérieur au mur.
13. Insérez les huit (8) bouchons de finition sur les plaques intérieure et extérieure de l'adaptateur d'installation, et deux (2) bouchons de finition sur le cadre extérieur.

Loquet manuel à 4 positions

Le système de verrouillage manuel à 4 positions vous permet de contrôler l'accès du chat à votre maison dans toutes les directions. Il est recommandé d'utiliser le système de verrouillage à 4 positions en position Entrée ou Sortie uniquement tant que votre animal n'est pas encore familiarisé avec l'utilisation de la chatière (**Fig. L**).



Fig. L

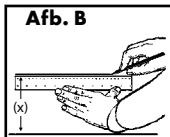
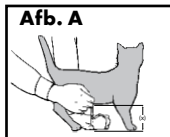
Informations supplémentaires

Pour plus d'informations sur votre chatière à verrou manuel PetSafe®, concernant son installation sur des murs ou du verre, les astuces de dressage utiles et accessoires disponibles, rendez-vous sur le site www.petsafe.com.

De handmatig afsluitbare kattenluiken van PetSafe® zijn geschikt voor plaatsing in de meeste deuren, wanden of afscheidingen, hoewel hulpmaterialen en voldoende doe-het-zelf-vaardigheden nodig kunnen zijn. Dit kattenluik is ontworpen om eenvoudig te worden aangepast aan de sjabloonformaten voor Staywell® 200, 300, 400, 500, 900 en Petporte smart flap®-kattenluiken. Er zijn enkele eenvoudige doe-het-zelfvaardigheden nodig en mogelijk moeten er kleine aanpassingen worden aangebracht aan de uitsparing in de deur of moeten er extra accessoires worden gebruikt.

Installatie – Meten en aftekenen

Meet de hoogte van de buik van uw kat op. Deze is doorgaans 100 mm – 150 mm **(Afb. A)**.

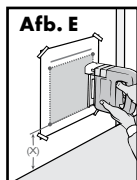
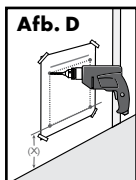
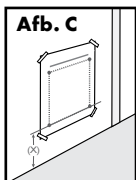


Teken deze maat af op de buitenkant van uw deur of wand en teken een rechte horizontale lijn van 168 mm lang **(Afb. B)**.

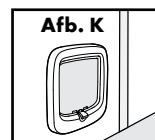
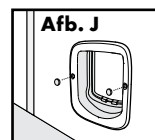
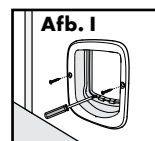
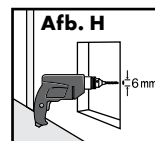
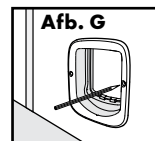
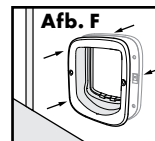
Houd er rekening mee dat deze horizontale lijn uiteindelijk de onderkant van het gat wordt dat u in uw deur gaat zagen. Het frame van het kattenluik komt 25 mm lager te zitten. Voor sommige deuren kan het nodig zijn deze lijn iets naar boven te verplaatsen.

Installatie – Deuren

- Zet het meegeleverde sjabloon voor uitsnijden in de correcte positie vast op de buitenzijde van uw deur en zorg dat het met de juiste zijde omhoog is geplaatst en dat het waterpas is **(Afb. C)**.
- Gebruik een drillboor met een diameter van 12 mm en boor vier (4) hoekgaten in de deur, zoals aangegeven op de sjabloon voor uitsnijden **(Afb. D)**. Zorg ervoor dat u de boor hierbij recht houdt.
- Zaag met een decoupeerzaag of schrobzaag langs de stippellijn, zoals is aangegeven op het sjabloon voor uitsnijden. **(Afb. E)**



- Plaats beide frames tijdelijk op de plaats van de uitsparing **(Afb. F)**.
- Houd de deur zodanig dat het kattenluik zich in de juiste positie bevindt. Teken met een potlood aan de buitenkant de schroefgaten af door de gaten in het buitenframe **(Afb. G)**.
- Verwijder het kattenluik en boor de schroefgaten met een boortje van 6 mm **(Afb. H)**.
- Ontdoe de ruimte van stof, vuil of resten.
- Plaats het binnenframe (met de daaraan bevestigde tunnel) vanaf de binnenzijde in het gat. Plaats het buitenframe op de juiste plaats aan de buitenzijde van de deur. Er zijn schroeven met vier (4) verschillende lengtes meegeleverd met dit kattenluik. Kies de juiste lengte. Schroef het buitenframe met behulp van een handschroevendraaier vast aan het binnenframe via de gaten die u in de deur hebt geboord **(Afb. I)**.
- Wanneer de installatie van het kattenluik is voltooid, plaatst u de twee (2) afdichtdopje op de schroeven van het buitenframe **(Afb. J)**.
- Het kattenluik is klaar voor gebruik **(Afb. K)**.



Schroefkeuze

Dikte van de uitsparing	Schroeflengte
12 mm – 21 mm	40 mm schroef
22 mm – 31 mm	50 mm schroef
32 mm – 41 mm	60 mm schroef
42 mm – 51 mm	70 mm schroef

Installatie – Glazen deuren of Ramen

Voor de installatie van het kattenluik in glazen deuren of ramen zijn montageadapters en wanduitbreidingstunnels verkrijgbaar. Ga naar www.petsafe.com voor meer informatie over de installatie in glas en om deze accessoires aan te schaffen.

⚠ WAARSCHUWING

Werken met glas is gespecialiseerd werk en moet worden uitgevoerd door een professionele glaszetter. Het is niet mogelijk om gaten te maken in verstevigd glas of dubbele beglazing geen gaten maken behalve ten tijde van de productie. Raadpleeg een glaszetter.

Installatie - Muren

Het installeren van het kattenluik in een muur vereist een installatie-adapter (apart verkocht) om te werken. U moet eventueel ook verlengtunnels aanschaffen om ervoor te zorgen dat het luik helemaal door de muur gaat. Volg onderstaande gebruiksaanwijzingen wanneer u dit hebt aangeschaft.

Belangrijk: controleer of er zich elektrische en sanitaire leidingen bevinden in de muur waar u het huisdierluik wilt installeren.

1. Zet het meegeleverde sjabloon voor uitsnijden in de correcte positie vast op de binnenzijde van uw muur en zorg dat het met de juiste zijde omhoog is geplaatst en dat het waterpas is (**Afb. C**).
2. Gebruik een drillboor met een diameter van 12 mm en boor vier (4) hoekgaten in de muur, zoals aangegeven op de sjabloon voor uitsnijden. Zorg ervoor dat u de boor hierbij recht houdt.
3. Gebruik het juiste gereedschap voor uw constructie, zoals een decoupeerzaag, en zaag langs de juiste lijn zoals aangegeven op het sjabloon voor uitsnijden (**Afb. E**).
4. Zaag vanuit buiten het gat door de muur verder, gebruik makend van de vier hoekgaten die door de muur geboord zijn als geleiding.
5. Ontdoe de ruimte van stof, vuil of resten.
6. Schuif de installatie-adapterplaat over de tunnel van het binnenframe en bevestig het aan de achterkant van het frame met de twee (2) schroeven met een platte kop (inbegrepen).
7. Plaats vanuit binnen de binnenmontage op de muur en teken vier (4) schroefgaten uit op de installatie-adapterplaat bevestigd aan het kattenluik. Verwijder de montage.
8. Gebruik gereedschap passend bij uw muurconstructie (niet inbegrepen) en boor gaten van de juiste maat voor uw schroeven en bevestig het binnenframe met installatie-adapter op de muur.

Optioneel: voeg extra tunnelverlengstukken toe (apart verkocht) om de tunnel te verlengen door uw muur heen.

9. Bevestig de twee (2) bijgevoegde metalen klemmen op de rechthoekige uitsparingen op de overgebleven adapterplaat met de platte kant van de klem gelijk met de buitenkant van de plaat.
10. Plaats het buitenframe bovenop de overgebleven adapterplaat en bevestig met de twee (2) 16 mm schroeven met een platte kop (inbegrepen).
11. Plaats vanuit buiten de buitenmontage met installatie-adapter op de tunnel van het binnenframe en teken vier (4) schroefgaten uit op de installatieadapterplaat. Verwijder het buitenframe.
12. Gebruik gereedschap passend bij uw muurconstructie (niet inbegrepen) en boor gaten van de juiste maat voor uw schroeven en bevestig het buitenframe op de muur.
13. Plaats de acht (8) afdichtdopjes op de buiten- en binneninstallatie-adapterplaten en twee (2) afdichtdopjes op het buitenframe.

Handmatige 4-standenvergrendeling

Met de 4-standenvergrendeling kunt u de toegang van uw kat naar binnen en naar buiten in beide richtingen regelen. Tot uw huisdier vertrouwd is met het gebruik van het kattenluik, is het een goed idee om het 4-standenvergrendeling uitsluitend te gebruiken in de In- en Uit- positie (**Afb. L**).



Afb. L

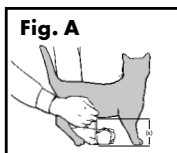
Extra informatie

Ga naar www.petsafe.com voor uitgebreide informatie over uw handmatig afsluitbare kattenluik van PetSafe®, inclusief installatie in glas en muren, nuttige trainingstips en beschikbare accessoires.

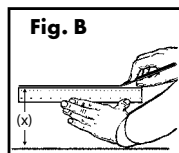
Esta puerta para gatos de bloqueo manual PetSafe® está diseñada para adaptarse fácilmente a casi todos los tamaños de puertas o particiones, aunque pueden ser necesarias habilidades de bricolaje. Esta puerta para gatos está diseñada para adaptarse fácilmente a tamaños de abertura para las series de puertas para gatos Staywell® de 200, 300, 400, 500, 900 y Petporte smart flap®. Son necesarias ciertas dotes de bricolaje y quizá requiera pequeños ajustes al recorte o accesorios adicionales.

Instalación – Medición y marcado

Mida la altura de la panza de su gato. Suele ser de 100 mm a 150 mm (Fig. A).



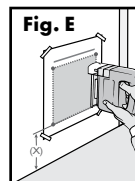
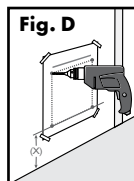
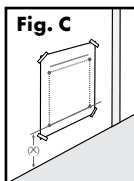
Marque esta medición en el exterior de su puerta y trace una línea horizontal de 168 mm de longitud (Fig. B).



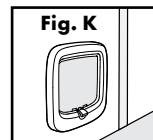
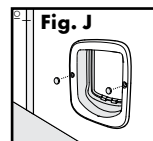
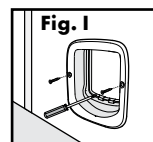
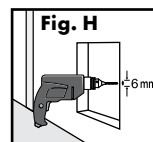
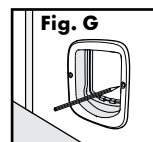
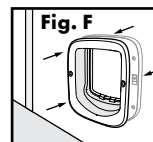
Tenga en cuenta que posteriormente esta línea horizontal será la parte inferior del orificio que practicará en su puerta. El marco de la puerta para gato será de 25 mm o inferior. Si es necesario, deberá elevar esta línea un poco para tener esto en cuenta en algunos diseños de puerta.

Instalación – Puertas

1. Acople la plantilla de corte suministrada a la parte exterior de la puerta en la posición correcta, de modo que esté con la orientación superior adecuada y nivelada (Fig. C).
2. Perfore en la puerta los cuatro (4) orificios con una broca de un diámetro de 12 mm, tal como está marcado en la plantilla para el corte (Fig. D). Asegúrese de que la broca permanece recta y nivelada.
3. Utilice una plantilla o una sierra para cerraduras para cortar a lo largo de la línea de puntos, como se indica en la plantilla de corte. (Fig. E)



4. Coloque temporalmente ambos marcos dentro del corte (Fig. F).
5. Nivele la puerta hasta que esté en la posición adecuada. En el exterior, marque con un lápiz los orificios de los tornillos sobre el marco exterior (Fig. G).
6. Retire la puerta para gatos y perfore los orificios de los tornillos con una broca de 6 mm (Fig. H).
7. Limpie la zona de polvo, suciedad o restos.
8. Coloque el marco interior (con el túnel acoplado) en el orificio desde el interior. Alinee el marco exterior al exterior de la puerta. Con esta puerta para gatos, se suministran cuatro (4) longitudes distintas de tornillos. Elija la longitud más adecuada. Con un destornillador manual, atornille el marco exterior al marco interior mediante los agujeros en su puerta (Fig. I).
9. Al completar la instalación de la puerta para gatos, coloque dos (2) tapones ciegos sobre los tornillos en el marco exterior (Fig. J).
10. Ya puede utilizar la puerta para gatos (Fig. K).



Manual de selección de tornillos

Grosor de la abertura	Longitud del tornillo
12 mm – 21 mm	Tornillos de 40 mm
22 mm – 31 mm	Tornillos de 50 mm
32 mm – 41 mm	Tornillos de 60 mm
42 mm – 51 mm	Tornillos de 70 mm

Instalación – Puertas de cristal o ventanas

Existe un adaptador de montaje y túneles de extensión para completar la instalación de la puerta para gatos en puertas de cristal o ventanas. Visite www.petsafe.com para obtener información adicional sobre la instalación en cristal, y para comprar estos accesorios.

⚠ ADVERTENCIA

El trabajo en cristal es una tarea especializada y debe realizarla un cristallero profesional. No es posible practicar agujeros en vidrio templado ni en doble acristalamiento, excepto en el momento de fabricación. Consulte a un cristallero.

Instalación – Paredes

Para la instalación de la puerta para gatos en una pared será necesario un adaptador de instalación (se venden por separado) para asegurarse un rendimiento adecuado. Podría ser necesario comprar túneles de extensión para asegurarse de que la puerta se extiende completamente a través de la pared. Una vez comprado, siga las instrucciones a continuación.

Importante: compruebe las instalaciones eléctricas o sanitarias que pueda haber en la pared donde desee colocar la puerta para mascotas.

1. Acople la plantilla de corte suministrada a la parte interior de la pared en la posición correcta, de modo que esté con la orientación superior adecuada y nivelada (**Fig. C**).
2. Perfore en la puerta los cuatro (4) orificios con una broca de un diámetro de 12 mm tal como está marcado en la plantilla para el corte. Asegúrese de que la broca permanece recta y nivelada.
3. Con la herramienta adecuada para la construcción de su casa, como por ejemplo una sierra caladora, corte a lo largo de la línea apropiada tal como indique la plantilla para el corte (**Fig. E**).
4. Desde el exterior de la casa, termine de cortar el agujero a través de la pared mediante agujeros en las cuatro esquinas perforados a través de la pared como guía.
5. Limpie la zona de polvo, suciedad o restos.
6. Deslice una placa adaptadora de instalación en el túnel en el marco interior y acóplela a la parte posterior del marco usando los dos tornillos de cabeza plana (incluidos).
7. Desde el interior de la casa, coloque el conjunto interior en la pared y marque los cuatro (4) tornillos en la placa del adaptador de la instalación acoplados a la puerta para gatos. Retire el conjunto.
8. Con la tornillería adecuada al tipo de construcción (no se incluyen), taladre agujeros del tamaño adecuado a su tornillería y acople el marco interior con el adaptador de la instalación a la pared.

Opcional: agregue extensiones de túnel (se vende por separado) para extender los túneles a través de la pared.

9. Acople dos (2) clips de metal incluidos en las muescas rectangulares en la placa del adaptador restante con el lado plano del clip a ras con la cara exterior de la placa.
10. Coloque el marco exterior sobre la placa del adaptador restante y acople los dos (2) tornillos de cabeza plana de 16 mm (incluidos).
11. Desde el exterior de la casa, coloque el marco exterior con el adaptador de instalación acoplado al túnel del marco interior y marque los cuatro (4) tornillos en la placa del adaptador de la instalación. Retire el marco exterior.
12. Con la tornillería adecuada al tipo de construcción de la pared (no se incluyen), taladre agujeros del tamaño adecuado a su tornillería y acople el marco exterior con el adaptador de la instalación a la pared.
13. Introduzca los ochos (8) taponadores en las placas del adaptador de instalación exterior e interior y los dos (2) taponadores del marco exterior.

4 posiciones de cierre manual

Las 4 posiciones de cierre manual le permiten controlar la entrada y salida de su gato de la casa en cualquier dirección. Hasta que su mascota se haya familiarizado con el uso de la puerta para gatos, es buena idea utilizar las 4-posiciones de cierre manual solo en la posición Entrada o Salida (**Fig. L**).



Dentro o fuera

Sólo dentro

Sólo fuera

Totalmente bloqueada

Fig. L

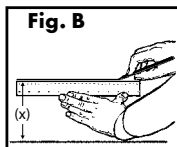
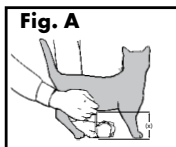
Información adicional

Para obtener información adicional sobre la puerta para gatos de bloqueo manual PetSafe®, incluida la instalación en cristal y en la pared, consejos útiles de adiestramiento y accesorios disponibles, visite www.petsafe.com.

La porta per gatti a bloccaggio manuale PetSafe® è adatta alla maggioranza delle porte o pareti divisorie, benché a volte l'installazione possa richiedere l'utilizzo di materiali supplementari e qualche competenza di bricolage. Questa porta per gatti è progettata per adattarsi facilmente alle dimensioni dell'intaglio ricavato per le porte per gatti della serie Staywell® 200, 300, 400, 500, 900 e Petporte smart flap®. Sono necessarie conoscenze di base di bricolage e minimi adattamenti della forma dell'intaglio o accessori supplementari.

Installazione - Misura e marcatura

Misurare l'altezza della pancia del gatto. Solitamente è compresa tra 100 e 150 mm (**Fig. A**).

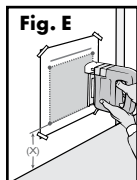
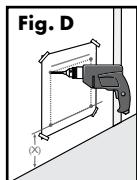
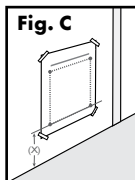


Segnare la misura all'esterno della porta e tracciare una linea orizzontale diritta di 168 mm (**Fig. B**).

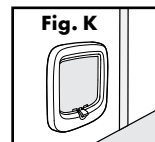
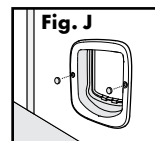
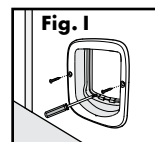
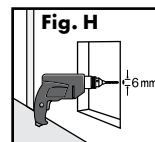
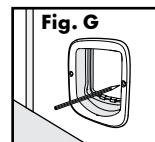
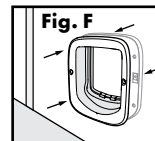
La linea rappresenterà la parte inferiore del foro che verrà ritagliato nella porta, pertanto il telaio della porta per gatti sarà 25 mm più basso. Se necessario, per tenere conto della differenza è possibile tracciare la linea leggermente più in alto a seconda del modello di porta.

Installazione - Porte

1. Fissare la sagoma per il taglio all'esterno della porta nella posizione scelta, accertandosi che sia all'altezza giusta e perfettamente orizzontale (**Fig. C**).
2. Con il trapano e una punta da 12 mm eseguire sulla porta di casa quattro (4) fori agli angoli come indicato sulla sagoma per il taglio (**Fig. D**). Mantenere la punta dritta, non inclinata.
3. Con un seghetto alternativo tagliare lungo la linea tratteggiata della sagoma per il taglio (**Fig. E**).



4. Collocare momentaneamente entrambi i telai nel modello sagomato (**Fig. F**).
5. Mettere a livello la porta fino a raggiungere la posizione corretta. Sulla parte esterna, con una matita segnare i fori per le viti attraverso i fori del struttura esterno (**Fig. G**).
6. Rimuovere la porta per gatti ed eseguire i fori con il trapano e una punta da 6 mm (**Fig. H**).
7. Pulire l'area da eventuali tracce di polvere, sporcizia o residui.
8. Posizionare il struttura interno (a cui è stato fissato il tunnel) nel foro dall'interno. Allineare il struttura esterno all'esterno della porta. La porta per gatti viene fornita con viti di montaggio di quattro (4) diverse lunghezze. Selezionare la lunghezza corretta. Con un cacciavite manuale, avvitare il struttura esterno attraverso i fori della porta al struttura interno (**Fig. I**).
9. Al termine dell'installazione della porta per gatti, coprire le viti della struttura esterna con i due (2) tappi di chiusura (**Fig. J**).
10. La porta per gatti è ora pronta per l'uso (**Fig. K**).



Guida alla scelta delle viti

Spessore ritaglio	Lunghezza delle viti
12 mm - 21 mm	Vite da 40 mm
22 mm - 31 mm	Vite da 50 mm
32 mm - 41 mm	Vite da 60 mm
42 mm - 51 mm	Vite da 70 mm

Installazione - Porte di vetro o finestre

Per completare l'installazione della porta per gatti in porte di vetro o finestre, è possibile utilizzare un adattatore di montaggio e gli appositi tunnel di estensione per parete. Su www.petsafe.com è possibile ottenere ulteriori informazioni sull'installazione nel vetro e acquistare gli accessori necessari.

AVVERTENZA

Lavorare con il vetro richiede esperienza, pertanto si consiglia di affidare il lavoro a un vetraio professionista. Non è possibile ritagliare fori nel vetro temperato o nelle unità con doppio vetro, tranne che al momento in cui sono prodotti. Rivolgersi a un vetraio.

Installazione - Pareti

L'installazione della porta per gatti in una parete richiede l'utilizzo di un adattatore per l'installazione (veduto separatamente) per garantire prestazioni adeguate. È inoltre possibile acquistare delle prolunghe del tunnel che permettono l'estensione della porta attraverso l'intero spessore della parete. Dopo l'acquisto, seguire le istruzioni riportate di seguito.

Importante: verificare preventivamente che nella parete non vi siano fili elettrici o tubazioni in corrispondenza dell'area prevista per l'installazione della porta per animali domestici.

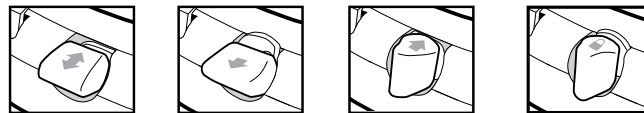
1. Fissare la sagoma per il taglio fornita all'interno della porta nella posizione corretta, accertandosi che sia nel verso giusto e a livello (**Fig. C**).
2. Con il trapano e una punta da 12 mm di diametro eseguire nella parete quattro (4) fori agli angoli come indicato sulla sagoma per il taglio. Mantenere la punta dritta, non inclinata.
3. Con l'utensile più adatto al tipo di costruzione dell'abitazione, quale ad es., un seghetto da traforo, tagliare lungo la linea appropriata come indicato sulla sagoma per il taglio (**Fig. E**).
4. Dall'esterno dell'abitazione, finire di tagliare il foro nella parete utilizzando i quattro fori agli angoli preforati attraverso la parete come guida.
5. Pulire l'area da eventuali tracce di polvere, sporcizia o residui.
6. Fare scorrere una piastra dell'adattatore d'installazione lungo il tunnel sulla struttura interna e fissarla sul retro del telaio con le due (2) viti a calotta (incluse).
7. Dall'interno dell'abitazione, applicare il gruppo interno alla parete e segnare la posizione dei quattro (4) fori per le viti sulla placca dell'adattatore d'installazione fissata alla porta per gatti. Rimuovere il gruppo.
8. Selezionare la bulloneria adatta al tipo di parete (non inclusa) ed eseguire i rispettivi fori di dimensione appropriata, quindi fissare alla parete la struttura interna con l'adattatore d'installazione.

Facoltativo: aggiungere tunnel di estensione (venduti separatamente) per prolungare i tunnel attraverso la parete.

9. Fissare i due (2) fermagli metallici inclusi nelle sedi rettangolari della piastra dell'adattatore rimanente con il lato piatto del fermaglio a livello della superficie esterna della piastra.
10. Posizionare la struttura esterna sopra la piastra di adattamento rimanente e fissare con le due (2) viti a testa piatta da 16 mm (incluse).
11. Dall'esterno dell'abitazione, applicare la struttura esterna collegata all'adattatore d'installazione al tunnel della struttura interna e segnare la posizione dei quattro (4) fori per le viti sulla placca dell'adattatore d'installazione. Rimuovere la struttura esterna.
12. Selezionare la bulloneria adatta al tipo di parete (non inclusa) ed eseguire i rispettivi fori di dimensione appropriata, quindi fissare la struttura esterna alla parete.
13. Inserire gli otto (8) tappi di chiusura sulle placche degli adattatori d'installazione esterno ed interno e i due (2) tappi di chiusura sulla struttura esterna.

4 modalità di bloccaggio manuale

L'opzione a 4 modalità di bloccaggio permette di controllare l'entrata e l'uscita del gatto in entrambe le direzioni. Si consiglia di utilizzare l'opzione a 4 modalità di bloccaggio soltanto nelle posizioni di Ingresso e Uscita prima che il gatto abbia acquisito dimestichezza con l'uso della porta per gatti (**Fig. L**).



Entrata e uscita

Solo entrata

Solo uscita

Completamente bloccata

Fig. L

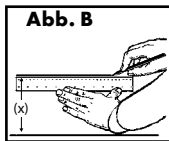
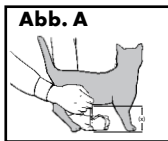
Informazioni supplementari

Per ulteriori informazioni sulla porta per gatti a bloccaggio manuale PetSafe®, comprese informazioni sulla procedura di installazione su vetro o a parete, sui suggerimenti utili relativi all'addestramento e su tutti gli accessori disponibili, si prega di visitare il sito Web: www.petsafe.com.

Die PetSafe® Katzenklappe mit Handverriegelung passt in die meisten Türen oder Raumteiler, wobei jedoch eventuell zusätzliche Materialien und handwerkliches Geschick erforderlich sein können. Diese Katzenklappe ist so konzipiert, dass sie sich leicht an Ausschnittgrößen für Katzenklappen der Staywell® 200, 300, 400, 500, 900 und Petporte smart flap® Serien anpassen lässt. Es sind einige einfache handwerkliche Fähigkeiten erforderlich und es können geringfügige Anpassungen an der Aussparung oder zusätzliches Zubehör erforderlich sein.

Installation – Messung und Markierung

Messen Sie die Höhe des Bauches Ihrer Katze. Diese ist üblicherweise 100 mm – 150 mm (**Abb. A**).

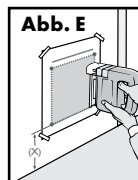
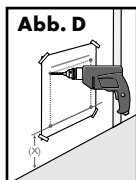
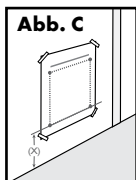


Markieren Sie diesen Messwert an der Außenseite Ihrer Tür oder Wand und zeichnen Sie eine gerade horizontale Linie, die 168 mm lang ist (**Abb. B**).

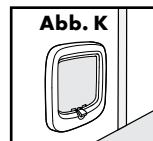
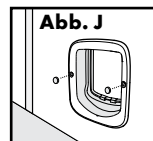
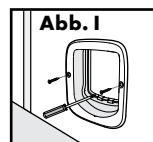
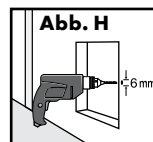
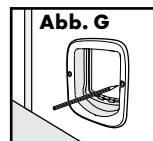
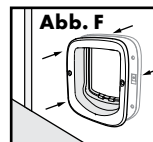
Denken Sie bitte daran, dass diese horizontale Linie letztendlich die Unterseite der Öffnung sein wird, die Sie in Ihre Tür machen. Der Rahmen der Katzenklappe wird 25 mm niedriger sein. Bei Bedarf muss diese Linie eventuell leicht angehoben werden, um verschiedene Türdesigns zu berücksichtigen.

Installation – Holz

1. Befestigen Sie die mitgelieferte Schneidschablone an der Außenseite Ihrer Tür in der korrekten Position und stellen dabei sicher, dass die richtige Richtung nach oben weist und sie genau im Wasser (horizontal) ist (**Abb. C**).
2. Bohren Sie vier (4) Ecklöcher, wie auf der Schneideschablone markiert ist, mit einem Bohrer mit 12 mm Durchmesser durch die Tür. Stellen Sie (**Abb. D**). Bitte sicher, dass der Bohrer gerade und waagrecht bleibt.
3. Schneiden Sie mit einer Spann- oder Schlüssellochsäge entlang der gestrichelten Linie auf der Schneidschablone (**Abb. E**).



4. Platzieren Sie vorübergehend beide Rahmen in der Aussparung (**Abb. F**).
5. Ebnen Sie die Tür, bis sie in der richtigen Position ist. Verwenden Sie einen Bleistift, um die Schraublöcher von draußen durch die Löcher am Außenrahmen zu markieren (**Abb. G**).
6. Entfernen Sie die Katzenklappe und bohren Sie die Schraublöcher mit einem 6-mm-Bohrer (**Abb. H**).
7. Befreien Sie den Bereich von Staub, Schmutz oder Rückständen.
8. Platzieren Sie den Innenrahmen (mit angebrachtem Tunnel) von innen im Loch. Richten Sie den Außenrahmen an die Außenseite der Tür aus. Mit dieser Klappe wurden vier (4) verschiedene Längen von Schrauben geliefert. Wählen Sie bitte die entsprechende Länge aus. Schrauben Sie den Außenrahmen mithilfe eines manuellen Schraubenziehers durch die Löcher in Ihrer Tür in den Innenrahmen (**Abb. I**).
9. Wenn die Installation der Katzenklappe abgeschlossen ist, bringen Sie die beiden (2) Verschlussstopfen über den Schrauben am Außenrahmen an (**Abb. J**).
10. Die Katzenklappe ist betriebsbereit (**Abb. K**).



Schraubenauswahlhilfe

Zuschnittdicke	Schraubenlänge
12 mm – 21 mm	40-mm-Schraube
22 mm – 31 mm	50-mm-Schraube
32 mm – 41 mm	60-mm-Schraube
42 mm – 51 mm	70-mm-Schraube

Installation – Glastüren oder -fenstern

Zur Installation der Katzenklappe in Glastüren, oder -fenstern stehen Montageadapter und Wandverlängerungstunnel zur Verfügung. Bitte besuchen Sie www.petsafe.com, um mehr über Glasinstallation zu erfahren und dieses Zubehör zu erwerben.

⚠ VORSICHT

Die Arbeit mit Glas erfordert qualifizierte Arbeitstechniken und sollte von einem professionellen Glaser durchgeführt werden. In verstärktes Glas oder Doppelglas lassen sich keine Öffnungen schneiden, außer bei der Herstellung selbst. Bitte wenden Sie sich an einen Glaser.

Installation – Wände

Der Einbau der Katzenklappe in eine Wand erfordert einen Installationsadapter (separat erhältlich), um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

Möglicherweise müssen auch Verlängerungstunnel erworben werden, um sicherzustellen, dass die Klappe vollständig durch die Wand verläuft. Folgen Sie nach dem Kauf den untenstehenden Anweisungen.

Wichtig: Achten Sie auf elektrische Leitungen und Rohre, die sich in dem Wandbereich befinden könnten, in dem Sie die Haustiertür installieren möchten.

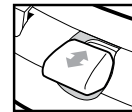
1. Befestigen Sie die mitgelieferte Schneideschablone an der Innenseite Ihrer Wand in der korrekten Position und stellen dabei sicher, dass die richtige Richtung nach oben weist und sie genau waagrecht ist (**Abb. C**).
2. Bohren Sie vier Ecklöcher, wie auf der Schneideschablone markiert ist, mit einem Bohrer mit 12 mm Durchmesser durch die Wand. Stellen Sie bitte sicher, dass der Bohrer gerade und waagrecht bleibt.
3. Schneiden Sie mit dem für die Bauweise Ihres Hauses geeigneten Werkzeug, wie z. B. einer Stichsäge, entlang der entsprechenden Linie, wie auf der Schnittschablone angegeben. (**Abb. E**).
4. Schneiden Sie von außen das Loch durch die Wand, indem Sie die vier Ecklöcher, die durch die Wand gebohrt wurden, als Führung verwenden.
5. Befreien Sie den Bereich von Staub, Schmutz oder Rückständen.
6. Schieben Sie eine Montageadapterplatte über den Tunnel am Innenrahmen und befestigen sie mit den beiden (2) Linsenschrauben (im Lieferumfang enthalten) an der Rückseite des Rahmens.
7. Positionieren den Aufbau von innen an der Wand und markieren Sie die vier (4) Schraubenlöcher auf der an der Katzenklappe befestigten Installationsadapterplatte. Entfernen Sie den Aufbau.
8. Bohren Sie mit dem für Ihre Wandkonstruktion geeigneten Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) die entsprechenden Löcher für Ihre Beschläge und befestigen Sie den Innenrahmen mit Installationsadapter an der Wand.

Optional: Fügen Sie Tunnelverlängerungen (separat erhältlich) hinzu, um die Tunnel durch Ihre Wand zu verlängern.

9. Befestigen Sie die beiden (2) mitgelieferten Metallklammern in den rechteckigen Aussparungen der verbleibenden Adapterplatte, wobei die flache Seite des Klammer bündig auf der Außenseite der Platte aufliegt.
10. Setzen Sie den Außenrahmen auf die verbleibende Adapterplatte und befestigen Sie ihn mit den beiden (2) 16 mm Flachkopfschrauben (im Lieferumfang enthalten).
11. Setzen Sie den Außenrahmen mit Installationsadapter von außen auf den Tunnel des Innenrahmens und markieren Sie die vier (4) Schraubenlöcher auf der Installationsadapterplatte. Entfernen Sie den Außenrahmen.
12. Bohren Sie mit dem für Ihre Wandkonstruktion geeigneten Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) die Löcher passender Größe für Ihre Beschläge und befestigen Sie den Außenrahmen mit Installationsadapter an der Wand.
13. Stecken Sie die acht (8) Verschlussstopfen in die Außen- und Inneninstallationsadapterplatten und die beiden (2) Verschlussstopfen in den Außenrahmen.

4 manuelle Verschlussoptionen

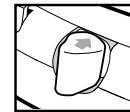
Die 4 manuellen Verschlussoptionen ermöglichen es Ihnen, den Zugang Ihrer Katze in Ihr Haus hinein und aus Ihrem Haus heraus in beide Richtungen zu kontrollieren. Bis Ihr Haustier gründlich mit der Benutzung der Katzenklappe vertraut ist, ist es eine gute Idee, die 4 manuellen Verschlussoptionen nur in der Hinein- oder Hinaus-Position zu benutzen (**Abb. L**).



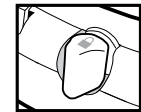
Hinein oder hinaus



Nur hinein



Nur hinaus



Komplett gesperrt

Abb. L

Zusätzliche Informationen

Weitere Informationen über Ihre PetSafe® Katzenklappe mit Handverriegelung inklusive Glas- und Wandinstallation, hilfreiche Trainingstipps und verfügbares Zubehör finden Sie unter www.petsafe.com.



protect. teach. love:

All PetSafe® pet doors are suitable for any door, wall or partition although additional materials may be required. This product is designed for the convenience of you and your pet. It is not possible to fully guarantee the exclusion of all other animals in all circumstances. In keeping with accepted standards of parental care, children should be supervised at all times.

Les chatières PetSafe® s'adaptent à toutes les portes, à tous les murs et à toutes les cloisons, bien que du matériel supplémentaire se révélera peut-être nécessaire. Ce produit a été conçu pour votre confort et pour celui de votre animal. Il n'est pas possible de garantir en totalité l'exclusion de tous les autres animaux en toutes circonstances. Conformément aux normes admises en termes de devoir parental, les enfants doivent être surveillés à tout moment.

Alle PetSafe® huisdierenluiken zijn geschikt voor alle deuren, wanden of scheidingsmuren hoewel aanvullende materialen voor de montage nodig kunnen zijn. Dit product is ontworpen met als uitgangspunt uw gebruikersgemak en het gemak van uw huisdier. Het is niet mogelijk volledig te garanderen dat alle andere dieren onder alle omstandigheden buitengesloten blijven. Conform geldige normen voor ouderlijke zorg moet er geschikt toezicht van kleine kinderen te alle tijden worden toegepast.

Todas las puertas para mascota de PetSafe® se pueden instalar en todo tipo de puerta, pared o tabique, aunque a lo mejor se necesitan materiales adicionales además de aptitudes para el bricolaje. Este producto se ha diseñado para su comodidad y la comodidad de su mascota. Es imposible garantizar totalmente que, en todo caso, no entren animales no deseados por la gatera. De acuerdo con los estándares generalmente aceptados, se requiere la supervisión de un adulto si hay niños alrededor.

Tutte le porticine PetSafe® per animali domestici si possono montare su qualsiasi porta, muro o divisorio, anche se potrebbero essere necessari materiali ulteriori. Questo prodotto è studiato per la convenienza vostra e del vostro animale. Non è possibile garantire completamente l'esclusione di tutti gli altri animali in qualsiasi circostanza. In conformità agli standard riconosciuti di genitorialità, i bambini devono essere tenuti sotto controllo in ogni momento.

Alle PetSafe®-Haustiertüren eignen sich für jede Türe, Wand oder Abtrennung; eventuell können jedoch zusätzliche Materialien erforderlich sein. Dieses Produkt wurde für Ihren Nutzen und den Ihres Haustieres entwickelt. Es ist jedoch nicht möglich, den Ausschluss aller anderen Tiere unter allen Umständen zu garantieren. Gemäß den anerkannten Normen der elterlichen Aufsicht sollten Kinder jederzeit beaufsichtigt werden.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland
+353 (0) 76 892 0427

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932 USA
+1 (865) 777-5404

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 3442, Australia Fair
QLD 4215, Australia
+61 (0) 7 5556 3800

petsafe.com
Y400-2325-19
©2018 Radio Systems Corporation